

MATERIAL DIDÁCTICO PARA ENSEÑANZA DE LENGUA ESPAÑOLA

MATERIAL PARA EL ALUMNO



Fuente: la autora

Prezado/a aluno/a,

Aprender uma língua adicional não deve se restringir ao estudo dos aspectos linguísticos desse idioma, como vocabulário, pronúncia e gramática. O estudo de uma língua pode proporcionar outros conhecimentos, como o desenvolvimento da cidadania e o senso crítico do aprendiz.

O material que estás recebendo foi planejado com o objetivo de construir uma visão crítica acerca do eixo temático “violência contra a mulher”, que é uma problemática presente em nossa sociedade. Assim, a partir desse assunto, você irá realizar diversas tarefas, em língua espanhola, que o levarão ao letramento crítico, ou seja, ao desenvolvimento de uma consciência crítica que permitirá a problematização dessa relevante questão social. Ainda, tu serás capaz de provocar uma transformação social a partir dos conhecimentos construídos por meio desse material de ensino. Para atingir esse objetivo, é fundamental o teu engajamento durante as tarefas, que mobilizarão, principalmente, as habilidades leitora e escrita. Te asseguro que, além do desenvolvimento da tua criticidade, teu conhecimento linguístico sobre a língua espanhola também será ampliado. Vamos começar?

A autora



ÍNDICE

Sensibilización	pág. 4
Clase 1 - Activando tus conocimientos	pág. 5
Clase 2 - Tipos de violencia contra la mujer	pág. 8
Clase 3 - Violencia contra la mujer también en el noviazgo	pág. 12
Clase 4 - La familia también sufre... ..	pág. 16
Autoevaluación	pág. 20
Comprensión	pág. 21
Clase 1 - Violencia contra la mujer en Brasil	pág. 22
Clase 2 - Hablando de feminicidio	pág. 25
Clase 3 - Violencia contra la mujer en Uruguay	pág. 28
Clase 4 - Encuesta en la escuela	pág. 32
Autoevaluación	pág. 34
Responsabilización	pág. 35
Clase 1 - El género folleto	pág. 36
Clase 2 - Planeando folletos para el público uruguayo	pág. 40
Clase 3 - Produciendo los folletos	pág. 43
Clase 4 - Preparando la encuesta y la entrevista	pág. 46
Clase 5 - Entrenando el abordaje a las hispanohablantes uruguayas	pág. 50
Autoevaluación	pág. 53
Intervención	pág. 54
Clase 1 - Intervención en Aceguá-Uruguay	pág. 55
Clase 2 - Preparando una presentación oral	pág. 59
Clase 3 - Socializando la intervención pedagógica	pág. 60
Autoevaluación	pág. 61



SENSIBILIZACIÓN



Fuente: https://www.vf-adblocker.com/landing#&sub_caid=06b579b6-0270-49f0-8a1f-a70041d95331&utm_medium=unknown&utm_campaign=m

Objetivo general:

Acercarte de la temática que trata este material didáctico.

Objetivos específicos:

- Activar conocimientos previos sobre la temática.
- Expresar acuerdo o desacuerdo delante de opiniones.
- Reconocer los diferentes tipos de agresiones sufridas por la mujer.
- Reflexionar a partir de imágenes de agresión.
- Reconocer las señales de violencia ya en el noviazgo.
- Opinar acerca del mito amor x violencia.
- Expresar opinión sobre comportamientos agresivos entre una pareja.
- Reconocer las consecuencias para los hijos de víctimas de agresión.
- Demostrar comprensión ante un video de animación.
- Reflexionar sobre la enseñanza y el aprendizaje, evaluándose.



CLASE 1 – ACTIVANDO TUS CONOCIMIENTOS

Para empezar, vas a contestar un Quiz, disponible en la Plataforma ELO. Este test busca verificar tus conocimientos acerca del tema que iremos reflexionar o identificar tus dudas sobre el mismo. ¿Estás preparado?

Violencia: no te calles



Disponibile en: <http://www.elo.pro.br/cloud/index.php>

I. Marca con una equis (X) la alternativa correcta. Después haz la corrección y suma tus puntos (1 punto para cada acierto):

Cuestión	Alternativa	Alternativa	Alternativa	Corrección
1	A	B	C	
2	A	B	C	
3	A	B	C	
4	A	B	C	
5	A	B	C	
6	A	B	C	
7	A	B	C	
8	A	B	C	
9	A	B	C	
10	A	B	C	

Total de puntos:



- De 1 hasta 4 puntos: Necesitas desarrollar tus conocimientos acerca del tema. ¡No desanimés! Vamos a tener muchas oportunidades para ese desarrollo.
- Entre 5 y 6 puntos: Tus conocimientos aún no son satisfactorios, pero ya sabes un poco del asunto. ¡Adelante!
- Entre 7 y 8 puntos: ¡Qué bueno! Parece que ya tienes muchos conocimientos sobre la temática a ser estudiada.
- Entre 9 y 10 puntos: ¡Felicitaciones! Eres una persona conectada con temas importantes y actuales presentes en nuestra sociedad.

Desde nuestro punto de vista...

II. En parejas, reflexionen sobre las afirmaciones abajo y expongan sus opiniones respecto de cada una de ellas, mostrando acuerdo o desacuerdo:

¿Te acuerdas de las formas para expresar acuerdo o desacuerdo? Ya las conoces...

Acuerdo

Estamos de acuerdo...
 Compartimos esta opinión...
 Compartimos este punto de vista...
 Pensamos lo mismo...
 Estamos a favor de...
 A nosotros también nos parece...
 Sí, es verdad que...

Desacuerdo

No estamos de acuerdo...
 No compartimos esta opinión...
 No compartimos este punto de vista...
 No pensamos lo mismo...
 Estamos en contra de...
 No creamos que sea cierto...
 De ninguna manera...

- A. "Las mujeres en general son inferiores a los hombres".
- B. "El maltrato es una forma de preocupación del marido por su mujer".
- C. "Cuando un hombre maltrata es porque algo habrá hecho su mujer".
- D. "Cuando se tienen hijos la mujer debe aguantar por ellos".
- E. "La relación de pareja es privada y nadie debe meterse ni opinar sobre la misma".

III. ¿Vamos a socializar las opiniones?



Autorreflexión

	Sí	Un poco	No
Presté atención en las actividades del Quiz.			
Contesté todas las actividades propuestas.			
Participé del momento de socialización de la actividad.			
Mi comportamiento ayudó para el desarrollo de la clase.			
Aclaré mis dudas con la profesora, llamándola siempre que necesario.			
La profesora trajo informaciones relevantes para el conocimiento del tema.			
La clase de español tuvo significado para mi vida personal.			
Aprendí palabras nuevas con estas tareas.	¿Cuáles?	¿Cuáles?	

Ayuda a la profesora a mejorar sus clases de español. Sé verdadero:

A. ¿Qué me gustó en esta clase?

B. ¿Y qué no me gustó?



CLASE 2 – TIPOS DE VIOLENCIA CONTRA LA MUJER

Lee la definición, según la ONU, sobre violencia contra la mujer y observa las formas de manifestación de esa agresión:

Las Naciones Unidas definen la violencia contra la mujer como “todo acto de violencia de género que resulte, o pueda tener como resultado un daño físico, sexual o psicológico para la mujer, inclusive las amenazas de tales actos, la coacción o la privación arbitraria de libertad, tanto si se producen en la vida pública como en la privada”. Disponible en: <http://www.who.int/mediacentre/factsheets/fs239/es/>



I. Abajo, hay definiciones sobre cada forma de manifestación de esta violencia; identifícalas y completa las frases de acuerdo con tus conocimientos:

a) Violencia _____: es cualquier acto u omisión que afecta la supervivencia de la víctima, se manifiesta en la retención o destrucción de objetos, documentos personales, bienes o recursos económicos.

b) Violencia _____: cualquier acto u omisión que dañe la estabilidad psicológica y que llevan a la víctima a la depresión, al aislamiento a sufrir baja autoestima o incluso al suicidio.

c) Violencia _____: es cualquier acto que degrada o daña el cuerpo y/o sexualidad de la víctima y que por tanto atenta contra su libertad, dignidad e integridad física.

d) Violencia _____: es cualquier acto que inflige daño no accidental, usando fuerza física o algún tipo de armas que pueda provocar lesiones.

e) Violencia _____: es todo acto u omisión que afecte la supervivencia económica de la víctima. Se manifiesta en el control del ingreso o de las percepciones económicas de la víctima.

Disponible en: <https://www.gob.mx/issste/acciones-y-programas/centro-de-estudios-de-apoyo-para-la-mujer-ceam>



Ejemplos de violación contra la mujer

II. En parejas, comparen las respuestas de la actividad anterior. Después, piensen y escriban una posible situación de violencia, sufrida por una mujer, de acuerdo con cada forma de manifestación:

A. Psicológica:

B. Física:

C. Patrimonial:

D. Económica:

E. Sexual:

III. ¿Vamos a socializar las posibles situaciones?



Lectura de imágenes

IV. Observa las imágenes abajo y contesta:



Fuente: <http://psicoconsulta.com.ar/site/abuso-verbal-los-4-principios-basicos-para-defenderte/2014/09/>

- a. Desde tu punto de vista, ¿la agresión sufrida por esas mujeres te parece física o psicológica? ¿Por qué?
- b. Para ti, ¿qué representa el brazo saliendo de la boca del agresor?
- c. ¿Ya has presenciado ese tipo de agresión? ¿Cómo la víctima reaccionó?
- d. ¿Qué sensaciones te producen las situaciones de violencia?





Autorreflexión

	Sí	Un poco	No
Leí con atención el texto inicial de esta clase.			
Contesté todas las actividades propuestas.			
Participé del momento de socialización de la actividad.			
Mi comportamiento ayudó para el desarrollo de la clase.			
Aclaré mis dudas con la profesora, llamándola siempre que necesario.			
La profesora trajo informaciones relevantes para el conocimiento del tema.			
La clase de español tuvo significado para mi vida personal.			
Aprendí palabras nuevas con estas tareas.	¿Cuáles?	¿Cuáles?	

Ayuda a la profesora a mejorar sus clases de español. Sé verdadero:

A. ¿Qué me gustó en esta clase?

B. ¿Y qué no me gustó?



CLASE 3 – VIOLENCIA CONTRA LA MUJER TAMBIÉN EN EL NOVIAZGO

Lee, con atención, cómo se manifiesta la violencia aún en el noviazgo:

Para saber si tu relación es violenta simplemente debes analizar cómo te sientes cuando estás a su lado; es decir te sientes libre de comentar o hacer cualquier cosa, o tienes que cuidarte de tus comentarios y comportamientos porque temes que en cualquier momento se enoje y se ponga agresivo(a).

Otra forma es analizar si en tu relación se encuentran ciertos comportamientos que normalmente se repiten, por ejemplo:

1ª etapa: Tu pareja se tensa constantemente, su tensión se acumula y crece tanto que insulta y reprocha.

2ª etapa: Te agrede física y/o emocionalmente sin poder controlarse.

3ª etapa: Busca la reconciliación, dice arrepentirse, promete que va a cambiar y te llena de obsequios y se muestra muy complaciente.

Cuando este ciclo sucede más de una vez en la relación o la pareja tiene episodios de agresión que aparecen de la nada, se está ante un caso de violencia que debe ser detenido y atendido.

Disponible en: http://www.amor.com.mx/violencia_en_el_noviazgo.htm

Ahora, observa la formación del Ciclo de la Violencia:



I. ¿Vamos a charlar?

a. ¿Ya has vivido una relación basada en este ciclo?

b. ¿Conoces a alguien que vive esa situación?



Amor x violencia: desmontando mitos

II. En parejas, discutan las afirmaciones abajo y demuestren acuerdo o desacuerdo, justificándolas:

	Estoy de acuerdo...	No estoy de acuerdo...
Si es tan celoso conmigo, es porque me quiere de verdad.		
Amar es sufrir.		
El amor es algo mágico.		
Los chicos y las chicas viven el amor de forma diferente.		
No podré ser feliz si no tengo una relación de pareja.		
Sacrificaría cualquier cosa por amor.		
Con mi amor haré que cambie y todo irá bien entre nosotros.		
El amor lo puede todo.		
Alguna vez me ha humillado, pero yo sé que me quiere.		
El amor es lo más importante en la vida.		

Adaptado de: http://www.educarenigualdad.org/media/pdf/uploaded/material/306_u-d-violencia-de-gxnero-secundaria-pdf.pdf

III. ¿Vamos a socializar las justificaciones?



Otros comportamientos que son signo de que tu pareja está siendo violenta son:

- Controla todo lo que haces y exige explicaciones. Quiere saber con lujo de detalles a dónde vas, dónde estuviste, con quiénes te encontraste o a quiénes vas a ver, los horarios y el tiempo que permaneciste en cada lugar, cuánto tiempo estarás fuera, el horario de regreso, etc. Y para comprobar que dices la verdad te llama constantemente.
- Revisa tus pertenencias, tu diario, celular o correo electrónico para conocer "la verdad".
- Vigila, critica o pretende que cambies tu manera de vestir, de peinarte, de maquillarse (para la mujer), de hablar o de comportarte.
- Limita y trata de acabar la relación que tienes con los parientes, los amigos, los vecinos, los compañeros de estudio o trabajo; ya que no confía en que puedan ser una buena influencia para ti.
- Es una persona agradable, simpática y respetuosa con los demás, pero totalmente diferente contigo.
- Tiende a hacer escándalos en público o en privado por cualquier causa.
- Te provoca miedo por sus reacciones.
- Ha habido agresión física: jalón de pelo, empujones, cachetadas, etc.
- Te ha tocado, besado o acariciado sin consentimiento.
- Te ha presionado para tener relaciones sexuales.

Disponible en: http://www.amor.com.mx/violencia_en_el_noviazgo.htm

Opinando

IV. Contesta a las preguntas abajo expresando tu opinión:

Formas para expresar opinión (también ya las conoces)

Creo que...

Pienso que...

Opino que...

Considero que...

Para mí...

Me parece que...

En mi opinión...

Desde mi punto de vista...

Está clarísimo que...

A mi juicio...

a. ¿Crees que una relación basada en estas premisas es sana? Justifique:

b. ¿Qué piensas respecto de una persona que demuestra estas actitudes ante su pareja?

c. ¿Qué consejo darías a una persona que vive una relación como esta?

d. ¿Crees que los hombres también sufren con relaciones insanas? Explique:



Autorreflexión

	Sí	Un poco	No
Leí con atención todos los textos de esta clase.			
Contesté todas las actividades propuestas.			
Participé del momento de socialización de la actividad.			
Mi comportamiento ayudó para el desarrollo de la clase.			
Aclaré mis dudas con la profesora, llamándola siempre que necesario.			
La profesora trajo informaciones relevantes para el conocimiento del tema.			
La clase de español tuvo significado para mi vida personal.			
Aprendí palabras nuevas con estas tareas.	¿Cuáles?	¿Cuáles?	

Ayuda a la profesora a mejorar sus clases de español. Sé verdadero:

A. ¿Qué me gustó en esta clase?

B. ¿Y qué no me gustó?



CLASE 4 – LA FAMILIA TAMBIÉN SUFRE...



Transmisión intergeneracional

¿Qué sucede con los menores que son testigos de **violencia en el hogar**?



Las **niñas** tienen **2,5 veces más riesgo** de hacer parte de una relación violenta

Los **niños** tienen más probabilidades de **perpetrar de adultos este tipo de violencia**

Fuente: <http://blogs.lanacion.com.ar/cronicas-del-crimen/tag/violencia-de-genero/>

Violencia contra la mujer tiene efectos en los hijos

Presenciar el abuso, se explica, puede significar ver la interacción de violencia del tipo que sea, o escuchar amenazas o el ruido del acto de abuso. Igualmente, puede ser presenciar las secuelas de un acto previo (heridas, magulladuras, sangre, lágrimas, ropa u otros objetos rotos).

La respuesta emocional de los hijos que presencian violencia doméstica puede incluir sentimientos de miedo, culpa, vergüenza, tristeza; así como pueden sufrir de trastornos del sueño y depresión. Y en una de las situaciones más críticas, pueden experimentar episodios de coraje, tanto contra el agresor como contra su madre, por ser incapaz de prevenir la violencia.

Los indicadores de que el niño o niña es testigo de violencia pueden incluir: dolores de estómago o cabeza, pérdida de su habilidad para concentrarse y mojar la cama. Otros, en su intento de defender a su madre pueden exhibir heridas visibles.

Independientemente de que los hijos sean abusados físicamente o no, por regla general sufrirán de traumas emocionales y psicológicos. Los niños cuyas madres son abusadas son privados de una vida familiar que abriga un desarrollo saludable.

A largo plazo, los niños que se crían observando el abuso hacia su madre, particularmente de su padre, crecen con modelos de relacionamiento en el que una persona usa la violencia sobre otra persona para salirse con la suya. Y considerando que los niños tienden a identificarse con modelos fuertes, en casos pueden hacerlo con el abusador y perder el respeto hacia su madre.

Entonces, las consecuencias se magnifican, pues según los expertos, los niños que crecen en un entorno de abuso aprenden que la violencia es un mecanismo efectivo para resolver problemas y conflictos.

Disponible en: <http://www.primerahora.com/estilos-de-vida/madres/nota/violenciacontralamujertieneefectosenloshijos-1245285/>

I. Apunta, de acuerdo con el texto, algunas consecuencias que sufren los hijos que viven en medio a la violencia contra la mujer:



Lectura de imágenes

II. En parejas, observen las imágenes y contesten:

A



Fuente: <https://sindicatoupn.es/?p=19675>

B



Fuente: <http://www.piacenza24.eu/conflicti-famiglia-parliamone-epikurea-scoprire-genitore-dentro-4-aprile/>



Fuente: <http://segured.com/laviolencia-contra-la-mujer-puede-provenir-de-padres-e-hijos/>

C

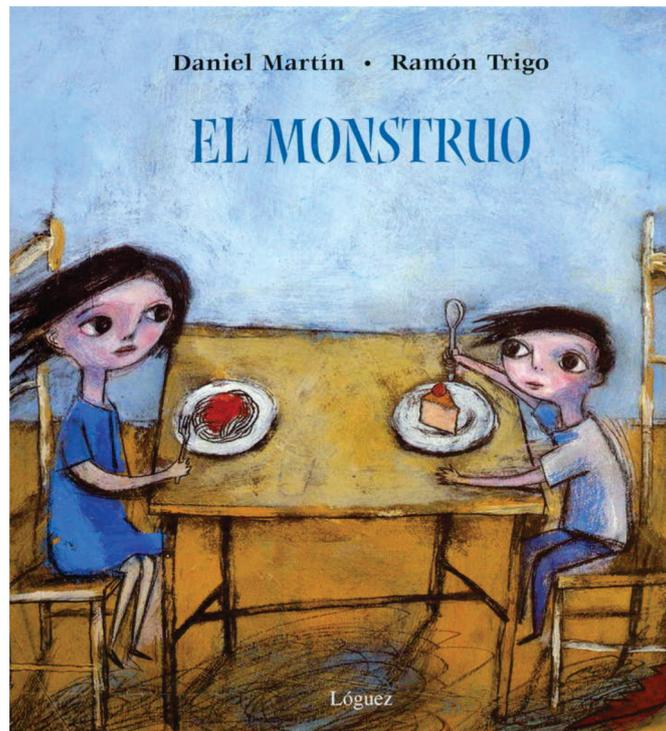
- ¿Cómo creen que estos niños se sienten ante esta situación?
- ¿Qué comportamientos ellos pueden presentar?
- ¿Qué demuestra el padre a su hijo/a con ese comportamiento?
- Elijan una imagen y escriban un subtítulo que represente la situación:

III. ¿Vamos a socializar los subtítulos?



Un cuento en video

IV. ¿Vamos a mirarlo? ¡Atención a las imágenes que componen el cuento!



Fuente: <http://juntandomasletras.blogspot.com/2016/11/el-monstruo-de-daniel-martin-y-ramon.html>

Disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=nIKGqWqHVkQ>

V. Comprensión del cuento

- Los niños les comentaron acerca del monstruo a su profesora y a su abuela. ¿Crees que ellas entendieron a qué monstruo ellos se referían?
- ¿Qué sugirió la profesora para que el monstruo se fuera? ¿Y la abuela?
- ¿Qué hizo la madre para proteger a los niños?
- ¿Qué piensas que ocurría entre la madre y el monstruo?
- Al final, el monstruo se fue. ¿Crees que en todas las historias eso ocurre?
- ¿Quién era el monstruo? ¿Por qué el autor del cuento lo representó de esa manera?
- Apunta características de comportamiento que difieren un padre/esposo de un monstruo:



	Padre/Esposo	Monstruo
En relación a su pareja:		
En relación a sus hijos:		
En relación a su hogar:		

VI. ¿Vamos a socializar los distintos comportamientos?

Autorreflexión

Leí con atención el texto de esta clase.			
Contesté todas las actividades propuestas.			
Participé del momento de socialización de la actividad.			
Mi comportamiento ayudó para el desarrollo de la clase.			
Aclaré mis dudas con la profesora, llamándola siempre que necesario.			
La profesora trajo informaciones relevantes para el conocimiento del tema.			
La clase de español tuvo significado para mi vida personal.			
Aprendí palabras nuevas con estas tareas.	¿Cuáles?	¿Cuáles?	
	Sí	Un poco	No



Ayuda a la profesora a mejorar sus clases de español. Sé verdadero:

A. ¿Qué me gustó en esta clase?

B. ¿Y qué no me gustó?

AUTOEVALUACIÓN

1ª etapa SENSIBILIZACIÓN	CRITERIOS DE EVALUACIÓN		
	Muy satisfactorio (8 – 10)	Satisfactorio (5 – 7)	Insatisfactorio (0 – 4)
Tareas propuestas	Cumplí todas las tareas propuestas por la profesora, tanto las individuales como las de pareja. ()	Cumplí casi todas las tareas propuestas. ()	Muchas tareas no fueron cumplidas por mí. ()
Socialización de las tareas	Participé de todos los momentos de socialización de las tareas, exponiendo mi opinión. ()	Participé de algunos momentos de socialización de las tareas. ()	Nunca participé de esos momentos. ()
Utilización del vocabulario en español	Utilicé la lengua española en todas las tareas, llamando a la profesora siempre que necesarió. ()	Utilicé la lengua española en algunas tareas, en otras usé el portugués. ()	Nunca utilicé el idioma español en las tareas. ()
Conocimiento acerca de la temática	Mi conocimiento sobre la temática se desarrolló después de estas tareas. ()	Recibí algunas informaciones, la mayoría ya tenía conocimiento. ()	No recibí ninguna nueva información, mi conocimiento se mantuvo el mismo. ()



COMPRENSIÓN



Fuente: <http://www.secpf.com.br/site/tags/mulheres/page/2/>

Objetivo general:

Comprender la temática del material a partir de datos reales sobre la violencia contra la mujer.

Objetivos específicos:

- Identificar los datos de la violencia contra la mujer en Brasil.
- Comprender las aplicaciones de la ley Maria da Penha.
- Entender el significado de feminicidio.
- Discutir casos de feminicidio ocurridos en distintos países.
- Identificar los datos de la violencia contra la mujer en Uruguay.
- Comprender un video de concientización.
- Reflexionar sobre los datos de una encuesta y comprender sus cuestiones.
- Aplicar una encuesta en la escuela, después discutir los datos generados.
- Reflexionar sobre la enseñanza y el aprendizaje, evaluándose.



CLASE 1 – VIOLENCIA CONTRA LA MUJER EN BRASIL

Lee la noticia abajo y observa los porcentajes de la violencia contra la mujer en Brasil:



Fuente: http://www.paho.org/uru/index.php?option=com_content&view=article&id=798:violencia-contra-mujer-infografia-oms&Itemid=340

Una de cada tres mujeres brasileñas fue víctima de violencia

Una de cada tres brasileñas con 16 años o más fue agredida, insultada, amenazada, agarrada, perseguida, apuñalada, empujada o pateada en los últimos 12 meses.

Es lo que se desprende de un estudio elaborado por Datafolha a pedido del Fórum Brasileño de Seguridad Pública.

El estudio, que entrevistó a mujeres de todo el país, reveló que el 29% asegura haber sufrido violencia física verbal o psicológica el año anterior.

El análisis muestra que, en 2016, 503 mujeres fueron víctimas de agresiones físicas cada hora, en Brasil, y que el 66% de los brasileños presenciaron la agresión a una mujer tanto física como verbal.

De acuerdo con el análisis, financiado por el gobierno de Canadá y por el Instituto Avon, el agresor era conocido por las víctimas en un 69% de los casos.

Los agresores eran cónyuges o parejas en un 19%, ex parejas en un 16% y hermanos o hermanas en un 9% de los casos.

Las agresiones ocurrieron principalmente en el ámbito doméstico (en un 49% de las veces) y en la calle (39%) y las más agredidas fueron las mujeres de entre 16 y 24 años (un 45% de las agredidas).

Un 52% de las mujeres que reconocieron las agresiones no hicieron nada al respecto.

Del 48% que tomó alguna medida, el 13% buscaron ayuda familiar, el 12% apoyo de los amigos y el 5% recurrieron a la iglesia a la que pertenecen.

Apenas el 11% buscó una comisaría de la Mujer, mientras que el 10% denunció el caso en una comisaría común.

El estudio también mostró que las mujeres negras son las que más sufren la violencia (32%), por detrás las mulatas (31%) y las blancas (25%).

Disponible en: <http://www1.folha.uol.com.br/internacional/es/brasil/2017/03/1864657-una-de-cada-tres-mujeres-brasilenas-fue-victima-de-violencia.shtml>

Nuestra opinión

I. En parejas, charlen sobre las cuestiones abajo y escriban sus opiniones:

a. Casi siempre es el hombre que maltrata a la mujer. ¿Por qué crees que es así?

b. ¿Por qué crees que una persona que es maltratada por su pareja, se calla, se aguanta y sigue conviviendo con esa persona?



c. ¿Crees que las personas cercanas a una pareja que convive con violencia, pueden hacer algo para impedir esta situación?

d. ¿Crees que la sociedad puede hacer algo para que disminuya el maltrato hacia la mujer?

II. ¿Vamos a socializar las opiniones?

III. Momento de conversación

- ¿Qué sabes sobre la ley Maria da Penha?
- ¿A quién protege?
- ¿Contra quién?
- ¿Conoces a alguien que ya necesitó de esa ley?



Fuente: <https://novaescola.org.br/conteudo/5341/maria-da-penha-na-sala-de-aula-da-educacao-infantil-ao-eja>



Fuente: <http://www.unwomen.org/es/news/stories/2011/8/maria-da-penha-law-a-name-that-changed-society>

Ley Maria da Penha, un nombre para cambiar una sociedad

En mayo de 1983, el marido de la biofarmacéutica Maria da Penha Fernandes le disparó mientras dormía, dejándola parapléjica de por vida. Dos semanas después de su regreso del hospital, intentó electrocutarla. El caso languideció en los tribunales durante dos décadas, mientras el esposo de María permanecía en libertad. Años después, en un fallo histórico, la Corte Interamericana de Derechos Humanos señaló como responsable del suceso al Gobierno de Brasil por no haber tomado medidas efectivas para enjuiciar y sentenciar a los perpetradores de violencia doméstica. Como respuesta a esta situación de indefensión, el gobierno brasileño promulgó en 2006 una ley bajo el simbólico nombre de "Ley Maria da Penha sobre Violencia Doméstica y Familiar".

Ley Maria da Penha 11.340/2006

Disponible en: <http://www.unwomen.org/es/news/stories/2011/8/maria-da-penha-law-a-name-that-changed-society>

Preguntas y respuestas

IV. Cada pareja recibirá dos tarjetas - con una pregunta y una respuesta - pero que no coinciden. La pareja leerá su cuestión, en voz alta, y la pareja que tenga la posible respuesta para esta cuestión se manifestará, leyendo la suya. Luego, la profesora pegará, en la pizarra, las tarjetas para una discusión final sobre esa ley.

Estas cuestiones hacen parte de un libretto creado para una mejor comprensión de la ley Maria da Penha, disponible en: <http://www.spm.gov.br/central-de-conteudos/publicacoes/publicacoes/2015/libreto-maria-da-penha-2-web-1.pdf>.

El material fue traducido por la autora.



Autorreflexión

	Sí	Un poco	No
Leí con atención todos los textos de esta clase.			
Contesté todas las actividades propuestas.			
Participé del momento de socialización de la actividad.			
Mi comportamiento ayudó para el desarrollo de la clase.			
Aclaré mis dudas con la profesora, llamándola siempre que necesario.			
La profesora trajo informaciones relevantes para el conocimiento del tema.			
La clase de español tuvo significado para mi vida personal.			
Aprendí palabras nuevas con estas tareas.	¿Cuáles?	¿Cuáles?	

Ayuda a la profesora a mejorar sus clases de español. Sé verdadero:

A. ¿Qué me gustó en esta clase?

B. ¿Y qué no me gustó?



CLASE 2 – HABLANDO DE FEMINICIDIO

I. Momento de conversación

- ¿Conoces la palabra feminicidio?
- ¿Qué significa?
- ¿Dónde ya has escuchado o has leído este término?

FEMINICIDIO/FEMICIDIO ÍNTIMO



Asesinato cometido por un hombre con quien la víctima tenía o había tenido una relación o vínculo afectivo-sexual o íntimo: marido, exmarido, novio, exnovio o amante. Se incluye el supuesto del amigo que asesina a una mujer que rechazó entablar una relación íntima con este.



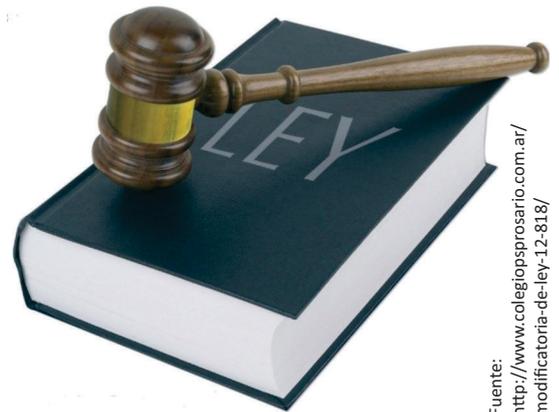
#TiposFemicidio

Fuente: <http://femicidio.net/articulo/espaa/C3%B1a-10-mujeres-fueron-asesinadas-hombres-agosto-2015>

En Brasil, nueva ley de feminicidio ofrecerá mayor protección

La nueva legislación modifica el código penal para definir como 'femicidio' a cualquier crimen que involucra la violencia doméstica, discriminación o desprecio hacia las mujeres y que resulta en su muerte. Imponiendo penas más duras, de entre 12 a 30 años de prisión, la ley también incluye penas de prisión más largas para delitos cometidos contra mujeres embarazadas, niñas menores de 14 años, mujeres mayores de 60 años, y mujeres y niñas con discapacidad. Brasil es la 16ª nación latinoamericana a incluir la ley de feminicidio en su marco jurídico nacional.

Disponible en: <http://www.unwomen.org/es/news/stories/2015/3/in-brazil-new-law-on-femicide-to-offer-greater-protection>



Fuente: <http://www.colegiosprosario.com.ar/modificatoria-de-ley-12-818/>

Casos de feminicidio en Latinoamérica

II. En el salón de informática y en parejas, van a acceder casos de feminicidios, ocurridos en países latinoamericanos, por internet. La profesora entregará diferentes direcciones electrónicas de los casos a cada pareja. Los alumnos deben leer el reportaje con mucha atención. En seguida, cada pareja va a presentar su caso para los demás compañeros de clase.



Autorreflexión

	Sí	Un poco	No
Leí con atención todos los textos de esta clase.			
Contesté todas las actividades propuestas.			
Participé del momento de socialización de la actividad.			
Mi comportamiento ayudó para el desarrollo de la clase.			
Aclaré mis dudas con la profesora, llamándola siempre que necesario.			
La profesora trajo informaciones relevantes para el conocimiento del tema.			
La clase de español tuvo significado para mi vida personal.			
Aprendí palabras nuevas con estas tareas.	¿Cuáles?	¿Cuáles?	

Ayuda a la profesora a mejorar sus clases de español. Sé verdadero:

A. ¿Qué me gustó en esta clase?

B. ¿Y qué no me gustó?



CLASE 3 – VIOLENCIA CONTRA LA MUJER EN URUGUAY

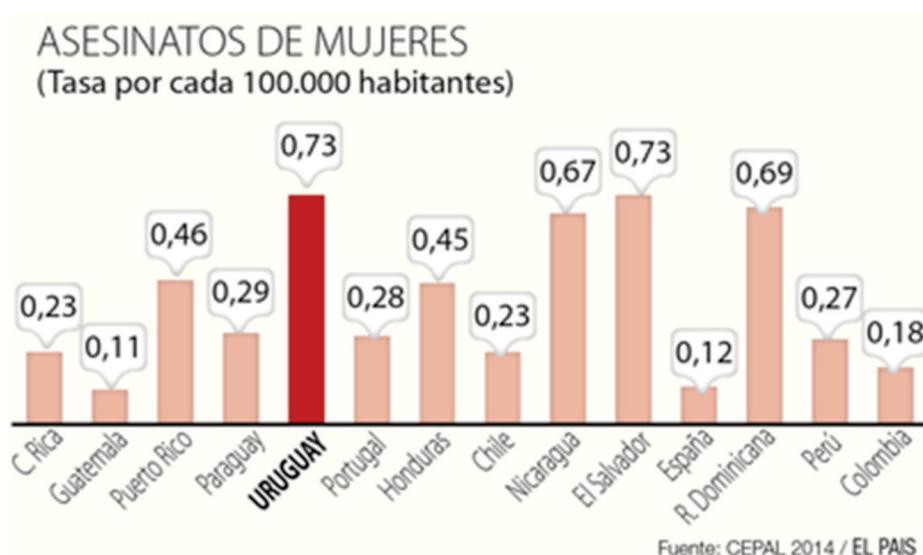
I. Charlando sobre Uruguay...

- ¿Dónde está ubicado?
- ¿Cuáles las ciudades próximas a nosotros?
- ¿Qué sabes/conoces de Uruguay?



Fuente: <https://en.wikipedia.org/wiki/Uruguay>

Observa en la noticia abajo, las cifras de Uruguay respecto de la violencia contra la mujer:



Fuente: <https://www.elpais.com.uy/informacion/comocion-asesinatos.html>

Las estadísticas sobre la violencia de género de Uruguay son alarmantes. El indicador regional "muerte de mujeres ocasionada por su pareja o expareja íntima" del Observatorio de Igualdad de Género en América Latina de la CEPAL muestra que Uruguay ocupa el primer lugar entre 12 países de la región en cuanto a su tasa. La violencia doméstica es considerada en Uruguay el delito más frecuente después del hurto. Según cifras del Observatorio Nacional sobre Violencia y Criminalidad del Ministerio del Interior, entre noviembre de 2012 y octubre de 2013, 27 mujeres fueron asesinadas por violencia doméstica (esto es, una mujer cada 14 días). Asimismo, durante el año 2013 (de enero a octubre) se realizaron 20.650 denuncias por violencia doméstica, cifra que para el mismo período de 2005 ascendía a 5.612 casos. Como señal de que las mujeres se sienten más seguras de denunciar incidentes, las denuncias de violencia doméstica en Uruguay se han multiplicado casi por 4 desde 2005. Esto demuestra que incluso en países como Uruguay, con instituciones democráticas fuertes y valoración por la autonomía física, los derechos de las mujeres todavía siguen siendo violados.

Disponible en: <http://lac.unwomen.org/es/donde-estamos/uruguay>



"Todos somos mujer"

La agencia de las Naciones Unidas para la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres (ONU Mujeres) en Uruguay inició la campaña "Todos somos mujer", que busca concientizar sobre la violencia de género y ponerle un fin.

Disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=0jHVxfP87cM>

Fuente: <https://www.youtube.com/watch?v=0jHVxfP87cM>



II. Después de ver el video “Todos somos mujer”, creado por ONU Mujeres - Uruguay, reflexiona sobre las cuestiones abajo y apunta:

- a. Desde tu punto de vista, ¿cuál significado del titular del video?
- b. ¿Por qué el video hace una cuenta regresiva de la vida del hombre?
- c. ¿Qué sentimiento te despertó este video? ¿Estás de acuerdo con esta campaña?

III. ¿Vamos a socializar las reflexiones?

Haz la lectura que trata de la primera encuesta sobre violencia basada en género y generaciones en Uruguay:

Principales resultados de la encuesta

- En Uruguay, casi 7 de cada 10 mujeres han vivido violencia basada en género en algún momento de sus vidas.
- La violencia de género afecta en mayor medida las mujeres más jóvenes, en particular a quienes tienen entre 19 y 29 años; es mayor en las mujeres que declaran ascendencia afro y en quienes viven en la región sureste del país.
- Se manifiesta de manera similar en todos los estratos socioeconómicos y niveles educativos, siendo las diferencias en magnitud escasas. Pese a lo anterior, son las mujeres que se ubican en el estrato socioeconómico más bajo quienes declaran mayor prevalencia de VBG* en el ámbito privado familiar (ya sea la pareja, ex pareja o familia actual); pero son las mujeres de los estratos socioeconómicos más altos y las más educadas, quienes presentaron mayor prevalencia de VBG en el ámbito público, en particular en los espacios públicos y ámbito laboral.
- Al considerar los tipos de violencia relevados en la encuesta (psicológica, patrimonial, física y sexual), es la psicológica la que presentó mayor prevalencia en todos los ámbitos donde fue relevada y en todas las etapas de la vida, a excepción de la infancia donde la violencia física fue declarada con mayor frecuencia que la psicológica.
- Dentro de los ámbitos indagados (público y privado) la violencia en las relaciones de pareja presenta la prevalencia más alta. Casi 1 de cada 2 mujeres (45,4%) que han tenido alguna relación de pareja a lo largo de su vida, declaran haber vivido alguna vez violencia por parte de su pareja o ex parejas. Las mujeres que han vivido situaciones de violencia de género en la pareja han manifestado como consecuencia las siguientes secuelas emocionales: el 55% sintió miedo, depresión y/o angustia; casi un 40% sufrió alteraciones del sueño; un tercio declaró mal humor y agresividad y más de un quinto (21,6%) sintió deseos de morir o de suicidarse.

*Violencia Basada en Género

Disponible en: <http://www.onu.org.uy/novedades/229-primera-encuesta-sobre-violencia-basada-en-g%C3%A9nero-y-generaciones-en-uruguay>

Propuesta de actividad

Para tener conocimiento sobre estos importantes datos fue necesario realizar una encuesta.

¿Qué te parece proponer una encuesta sobre Violencia Basada en Género en tu escuela?

IV. En la siguiente página hay un modelo de encuesta que podrás utilizar, pero también podemos excluir o incluir cuestiones. Ahora, elija tu pareja y vamos a discutir sobre las cuestiones que van a hacer parte de la encuesta.



Cuestionario sobre violencia de género

Identificación

Sexo

- a. Hombre
- b. Mujer

Edad

- a. Menos de 18 años
- b. De 18 a 35 años
- c. De 35 a 50 años
- d. Más de 50 años

1. ¿Qué grado de importancia tiene la violencia de género en la sociedad?
 - a. Leve
 - b. Importante
 - c. Muy grave
 - d. Pasa desapercibido
2. ¿Por qué se llega al maltrato?
 - a. Porque la pareja ha hecho algo para provocarte
 - b. Por problemas con drogas (alcohol...)
 - c. Problemas psicológicos
 - d. Son violentos por naturaleza
 - e. Por una pérdida momentánea del control
 - f. Recursos económicos escasos
3. ¿Si vieras un acto de violencia, como actuarías?
 - a. Es un delito, hay de denunciarlo
 - b. Si es alguien cercano lo denunciaría
 - c. Lo que ocurre en la pareja es algo privado
4. ¿Cuándo crees que comienzan las primeras agresiones (físicas o psicológicas)?
 - a. En el noviazgo
 - b. Después del matrimonio
 - c. Tras tener hijos
 - d. Al independizarse los hijos
5. ¿Las mujeres están protegidas por la justicia?
 - a. Sí
 - b. No
 - c. A veces
6. ¿Crees que se acabará con la violencia de género?
 - a. Sí
 - b. No, nunca
 - c. Disminuirá, pero no totalmente
7. ¿Los medios de comunicación influyen en que se den más casos de maltrato?
 - a. Sí
 - b. No
8. El "orden de alejamiento", ¿protege a la víctima?
 - a. Estoy de acuerdo
 - b. No del todo
 - c. Totalmente en desacuerdo
9. ¿Es normal el hecho de que una mujer este avergonzada por ser maltratada por su pareja?
 - a. No, no lo veo normal, debe actuar
 - b. Sí, porque se siente atemorizada
10. ¿Influye en los maltratadores el hecho de haberse criado en un ambiente conflictivo?
 - a. Sí
 - b. No
 - c. Es posible
11. ¿Cómo se comporta una mujer maltratada?
 - a. Actuar con normalidad cara al exterior
 - b. No influye en su comportamiento
 - c. Influye negativamente en su comportamiento, se muestra débil e indefensa
12. ¿Cuál de los cuatro tipos de maltrato afecta más a la víctima?
 - a. La violencia física
 - b. La violencia psíquica
 - c. La violencia sexual
 - d. La violencia económica (en el hogar)
13. ¿Cómo crees que se siente un maltratador después de haber agredido a su pareja?
 - a. Arrepentido
 - b. Orgullosa, es su deber educar a su esposa
 - c. Igual, hace lo normal
14. ¿Es justo que el maltratador después de salir de la cárcel obtenga la custodia de sus hijos?
 - a. No, porque podría maltratarlos también
 - b. Sí, son sus hijos
 - c. Depende de su conducta y si ha podido recapacitar en la cárcel
15. ¿Sabes la diferencia entre homicidio y feminicidio?
 - a. Sí
 - b. No
 - c. Significa lo mismo
16. ¿Crees que el asesino que mata a su mujer tiene planeado que lo iba a hacer?
 - a. Sí
 - b. No
 - c. Surge en el momento
17. ¿Cómo se siente la familia del maltratador?
 - a. Avergonzados
 - b. Depende de la víctima
 - c. Indiferente
18. ¿Cómo solucionarías este problema de la violencia de género?
 - a. Educación de igualdad entre hombres y mujeres por parte de la familia
 - b. Leyes más justas, condenas duras e integras
 - c. Evitar el maltrato con un divorcio a tiempo
 - d. Otro, ¿cuál? _____



Autorreflexión

	Sí	Un poco	No
Leí con atención todos los textos de esta clase.			
Contesté todas las actividades propuestas.			
Participé del momento de socialización de la actividad.			
Mi comportamiento ayudó para el desarrollo de la clase.			
Aclaré mis dudas con la profesora, llamándola siempre que necesario.			
La profesora trajo informaciones relevantes para el conocimiento del tema.			
La clase de español tuvo significado para mi vida personal.			
Aprendí palabras nuevas con estas tareas.	¿Cuáles?	¿Cuáles?	

Ayuda a la profesora a mejorar sus clases de español. Sé verdadero:

A. ¿Qué me gustó en esta clase?

B. ¿Y qué no me gustó?



CLASE 4 – ENCUESTA EN LA ESCUELA



Fuente: <http://blogs.eltiempo.com/la-sal-en-la-herida/2017/06/21/a-la-pregunta-lo-han-encuestado-la-gente-respndio-retroceder-nunca-rendirse-jamas/>

I. Buscar los datos:

En la clase pasada reflexionamos sobre las cuestiones de la encuesta y aclaramos las dudas sobre los términos desconocidos. Ahora, cada pareja debe buscar dos o tres personas, en la escuela, para ser encuestada. Los alumnos deben ayudar al encuestado con la comprensión de las preguntas, pero no influenciarlo.

¡Atención!

La profesora fornecerá a las parejas copias de la encuesta, discutida y finalizada en la clase anterior.

II. Sistematización y discusión

De vuelta al salón de clase, los alumnos deben organizar los resultados de la encuesta en la tabla abajo. Luego, la profesora apuntará en la pizarra el número de la cuestión seguido de las cantidades de respuestas (ejemplo: 1º – A5, B4, C2), que serán dictadas por los alumnos, a partir de los datos de la tabla. Al final, se hará una discusión sobre los resultados obtenidos con la encuesta.

Cuestiones	1º Encuestado	2º Encuestado	3º Encuestado	Mayoría de las respuestas
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				



Autorreflexión

	Sí	Un poco	No
Mi pareja y yo buscamos personas para contestar al cuestionario.			
Ayudamos a las personas con la comprensión de la lengua.			
Participamos de la construcción de la tabla apuntando las respuestas de nuestros encuestados.			
Participamos de la discusión sobre los resultados de la encuesta.			
Aclaré mis dudas con la profesora, llamándola siempre que necesario.			
Mi comportamiento ayudó para el desarrollo de la clase.			
La clase de español tuvo significado para mi vida personal.			
Aprendí palabras nuevas con estas tareas.	¿Cuáles?	¿Cuáles?	

Ayuda a la profesora a mejorar sus clases de español. Sé verdadero:

A. ¿Qué me gustó en esta clase?

B. ¿Y qué no me gustó?

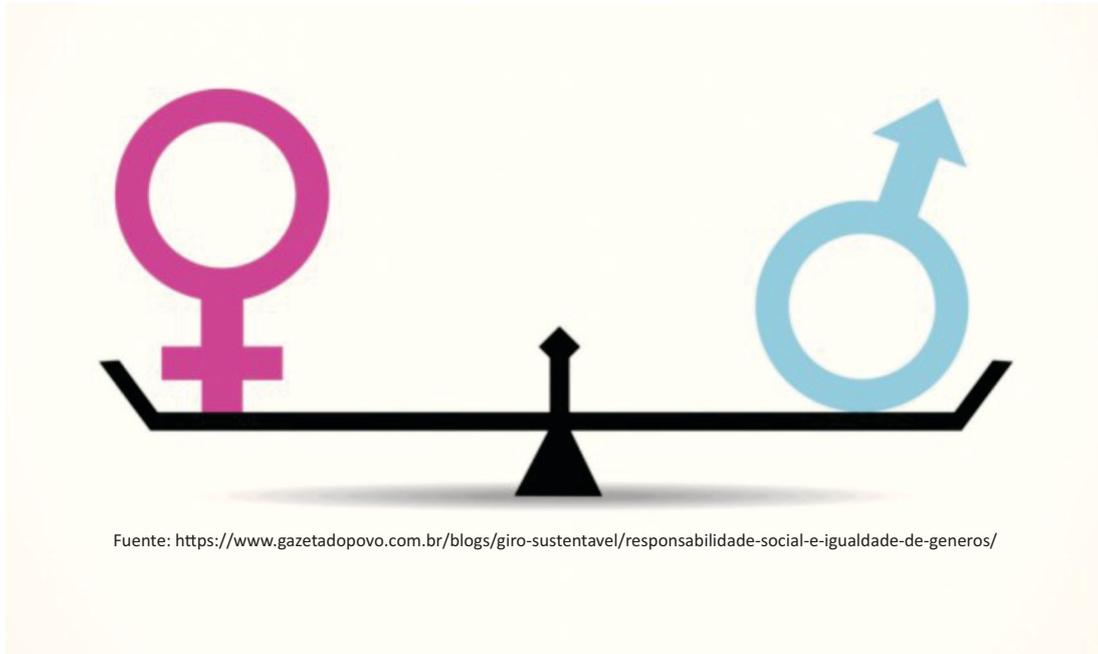


AUTOEVALUACIÓN

2ª etapa COMPRENSIÓN	CRITERIOS DE EVALUACIÓN		
	Muy satisfactorio (8 – 10)	Satisfactorio (5 – 7)	Insatisfactorio (0 – 4)
Tareas propuestas acerca de la Ley María da Penha	Cumplí todas las tareas, tanto la de expresar opinión, como la de preguntas y respuestas. ()	Cumplí parte de las tareas. ()	Cumplí sólo una de las tareas. ()
Presentación de los casos de feminicidios	Presenté el caso de feminicidio de acuerdo con lo propuesto por la profesora. ()	Presenté partes del caso de feminicidio, no seguí el paso a paso que propuso la profesora. ()	Busqué el reportaje y lo leí, pero no presenté mi caso a los demás. ()
Aplicación de la encuesta sobre la temática	Apliqué la encuesta en la escuela y ayudé a los encuestados (dos o tres) con el idioma. ()	Apliqué la encuesta, pero no ayudé a los encuestados (dos o tres) con el idioma. ()	Apliqué la encuesta, pero no ayudé a los encuestados (sólo uno) con el idioma. ()
Vocabulario acerca de la temática discutida	Desarrollé mi vocabulario, leí y escribí con facilidad sobre esta temática. ()	Amplí mi vocabulario, pero necesité de ayuda para comprender y escribir sobre la temática. ()	Conocí nuevas palabras a partir de la temática discutida, pero no comprendí y no escribí nada en español. ()



RESPONSABILIZACIÓN



Objetivo general:

Producir materiales a respecto de la temática de este material y prepararse para una intervención en contexto uruguayo.

Objetivos específicos:

- Reconocer las características del género folleto.
- Seleccionar el material para la producción del folleto.
- Confeccionar un folleto de concientización.
- Organizar una encuesta para aplicar con uruguayas de Aceguá.
- Elaborar cuestiones para entrevistar a un policía uruguayo.
- Producir un texto colectivo para el abordaje inicial a las uruguayas.
- Practicar la pronunciación de la lengua española a partir de los materiales producidos.
- Reflexionar sobre la enseñanza y el aprendizaje, evaluándose.



CLASE 1 – EL GÉNERO FOLLETO

¿Qué es un folleto?

Es un tipo de texto expositivo cuyo objetivo es proporcionar y divulgar información detallada sobre un tema.

Entre las características de un folleto destacan su versatilidad como vehículo para informar, su lenguaje comprensible, diseño llamativo y sus tablas de contenidos.

Es una herramienta fácil de hacer llegar al público al que va dirigido y ofrece importantes ventajas al ser un medio económico a través del que puede generarse impacto.

En la mayoría de los casos, los folletos se entregan en mano o a través del correo. Sin embargo, a raíz de las nuevas tecnologías, es común que también se envíen vía Internet. Incluso, algunos sitios ofrecen la posibilidad de imprimirlos desde la web.

Los folletos pueden utilizarse como material educativo complementario, como recurso para dar información sobre un producto o servicio o como herramienta de venta.

En todos los casos, la finalidad principal de los folletos es transmitir una información determinada.

Para que los folletos cumplan eficientemente con su función de divulgar información, es necesario que cumplan con ciertas características que les permitirán llegar a su audiencia de forma efectiva y comunicar correctamente dicha información.

Disponible en:

<https://www.lifeder.com/caracteristicas-de-un-folleto/>

ELEMENTOS DEL FOLLETO:



Fuente: <https://es.slideshare.net/oscarmon/exposicion-del-folleto>

Algo más...

Los folletos se caracterizan por ser muy versátiles, pueden utilizarse en distintos ámbitos y tener características de diseño específicas.

Existen los volantes, que no llevan dobles y que ofrecen la información sólo en su cara principal, o en ambas caras; este tipo de folleto suele ser el de producción más económica.

También existen los folletos doblados, como dípticos, trípticos o cuadrípticos, que permiten agregar más información debido a su superficie más segmentada.

En cuanto a su utilización, los folletos pueden ser para uso académico, informativo, promocional o educativo, entre otros.

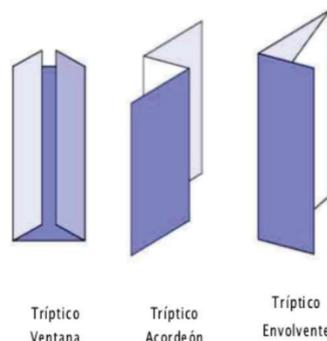
Para todos los casos, se recomienda que la impresión sea óptima, para que el folleto sea llamativo visualmente, y genere sensación de seguridad y confianza en la información.

El tríptico es un folleto informativo, doblado en tres partes, y presenta la información necesaria. Ideal para enumerar ventajas, beneficios y detalles del producto, servicio u otro. Permite incluir texto específico e imágenes, equilibrando información y estética.

Disponible en:

<https://pt.slideshare.net/hadalyiza/el-triptico-en-el-aprendizaje/6>

TIPOS DE PLEGADOS



► Un tríptico es un folleto informativo doblado en tres partes, de forma tal que las laterales puedan doblarse sobre la del centro por lo regular es del tamaño de una hoja de papel tamaño carta.



Practicando la producción de un folleto

I. Ahora que ya tienes algunas informaciones sobre las características del género folleto, elija tu pareja para entrenar la producción de un ejemplar de este género. En este momento, ustedes van a rellenar un modelo con contenidos ya estudiados en las clases anteriores.

¡Ojo! Hay que usar la creatividad, principalmente en la parte exterior del folleto.

Paso 1:

¿Te acuerdas del “ciclo de la violencia”? Lo leíste en la primera etapa de este material. Vas a utilizar las informaciones del ciclo para producir este folleto.

Lo primero que irás hacer es la parte externa del folleto. Abajo hay un modelo que deberá ser rellenado con creatividad. ¡Atención a cada etapa!

Portada – título (tema); imagen* respecto al tema; frase llamativa

Información – subtítulo; texto inicial; imagen*

Contraportada – datos sobre la producción del folleto (local y personas responsables)

*como se trata de un trabajo manual, puedes cambiar el uso de imagen por letras, con formas y tamaños distintos, para llamar la atención, así como símbolos.

Parte externa del folleto

INFORMACIÓN

CONTRAPORTADA

PORTADA



Paso 2:

Después de producir la parte externa del folleto, ahora vas a rellenar la parte interna. Puedes utilizar las informaciones contenidas en el ciclo de la violencia contra la mujer. El texto debe partir de la izquierda, continuar por el centro y finalizar en la parte derecha. Sé creativo en los subtítulos y en la forma como organizas el texto. Recuerda: hay que llamar la atención del lector.

Parte interna del folleto**A DENTRO A LA IZQUIERDA****A DENTRO AL CENTRO****A DENTRO A LA DERECHA**

Autorreflexión

	Sí	Un poco	No
Leí con atención los textos de esta clase.			
Finalicé el 1º paso de la actividad propuesta para esta clase.			
Finalicé el 2º paso de la actividad propuesta para esta clase.			
Mi comportamiento ayudó para el desarrollo de la clase.			
Aclaré mis dudas con la profesora, llamándola siempre que necesario.			
La profesora trajo informaciones relevantes para el conocimiento del tema.			
La clase de español tuvo significado para mi vida personal.			
Aprendí palabras nuevas con estas tareas.	¿Cuáles?	¿Cuáles?	

Ayuda a la profesora a mejorar sus clases de español. Sé verdadero:

A. ¿Qué me gustó en esta clase?

B. ¿Y qué no me gustó?



CLASE 2 – PLANEANDO FOLLETOS PARA EL PÚBLICO URUGUAYO

I. A partir de esta clase, iremos trabajar en grupos de 3 personas. Elija tu grupo para seguir adelante con las actividades.

Cada grupo va a planear un folleto informativo, tríptico, sobre la violencia contra la mujer, a partir de los datos estudiados en este material. Los folletos serán entregados durante una visita a la ciudad de Aceguá, en Uruguay.

Para esta clase será necesario el uso de computadoras o notebooks.

En esta clase, los grupos deben seguir los siguientes pasos:

- 1º - Elegir el texto (o los textos) que tratará el folleto.
- 2º - Seleccionar las imágenes.
- 3º - Planear la portada del folleto.



Fuente: <http://www.3sm merchandising.com.ar/producto/tripticos-y-folletos-institucionales/>

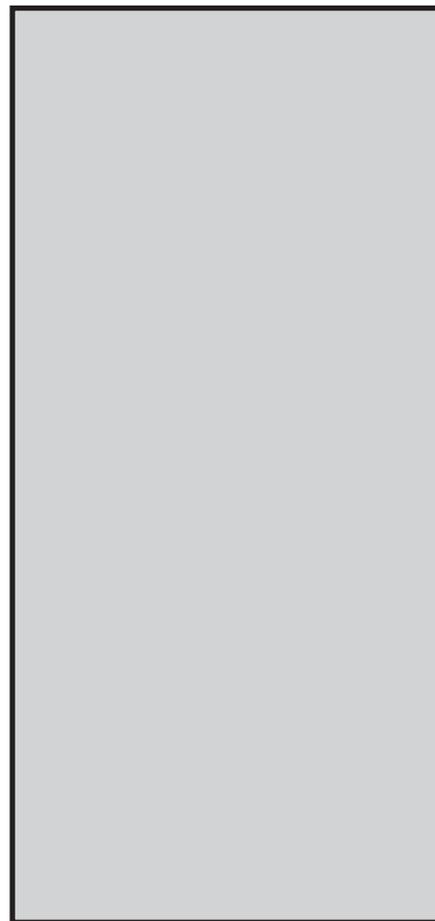
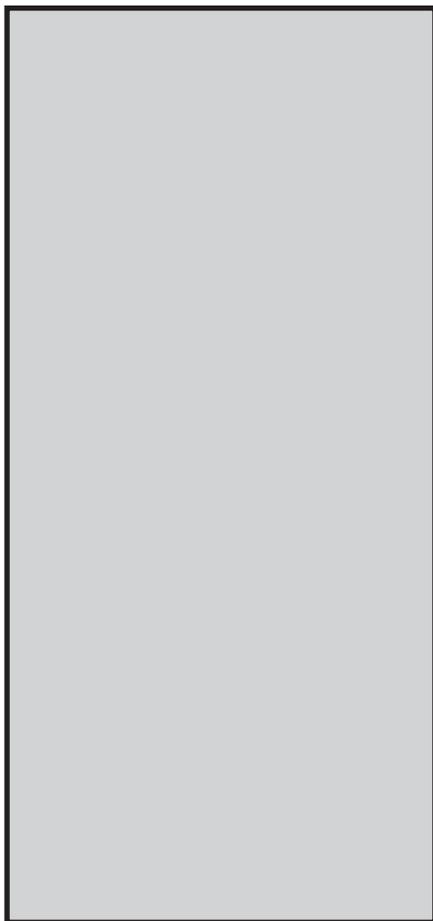
¡OJO!

El grupo debe crear una carpeta digital en la computadora o notebook para guardar los contenidos que harán parte del folleto. Los contenidos, textos y/o imágenes, deben ser buscados en internet.

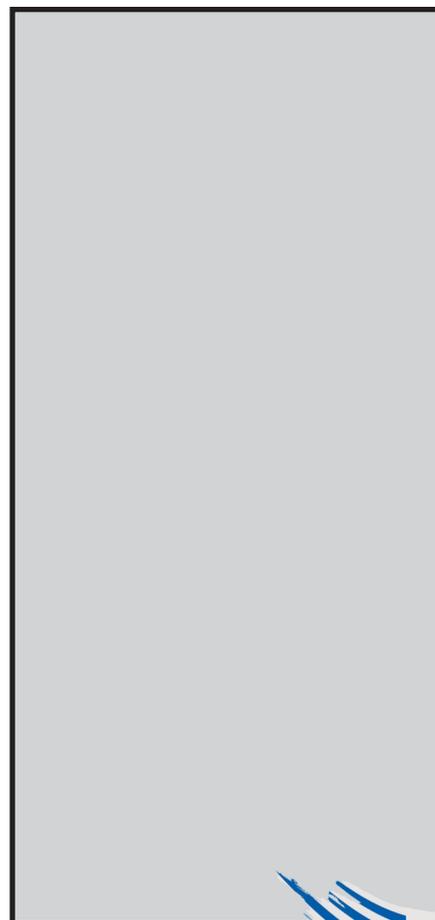
Como el folleto será creado en la computadora, no es necesario que se copien los textos en los modelos abajo. Los utilicen para apuntar las palabras-clave y los sitios de cada texto e imagen. Al final de esta clase, el material para producir el folleto debe estar todo seleccionado y guardado en la carpeta digital.



A. Modelo parte externa – utiliza este espacio para hacer el proyecto del folleto



B. Modelo parte interna – utiliza este espacio para hacer el proyecto del folleto



Autorreflexión

	Sí	Un poco	No
Leí con atención las instrucciones de esta clase.			
Mi grupo se organizó sin causar problemas para el desarrollo de la clase.			
Creamos en la computadora o notebook nuestra carpeta digital			
Seleccionamos todo el material que será utilizado en la parte externa del folleto.			
Seleccionamos todo el material que será utilizado en la parte interna del folleto.			
Mi comportamiento ayudó para el desarrollo de la clase.			
Aclaré mis dudas con la profesora, llamándola siempre que necesario.			
La clase de español tuvo significado para mi vida personal.			
Aprendí palabras nuevas con estas tareas.	¿Cuáles?	¿Cuáles?	

Ayuda a la profesora a mejorar sus clases de español. Sé verdadero:

A. ¿Qué me gustó en esta clase?

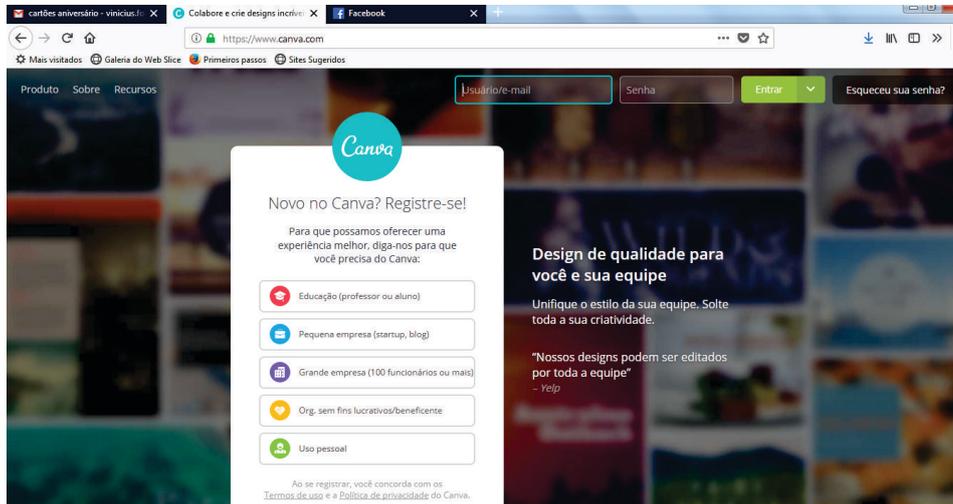
B. ¿Y qué no me gustó?



CLASE 3 – PRODUCIENDO LOS FOLLETOS

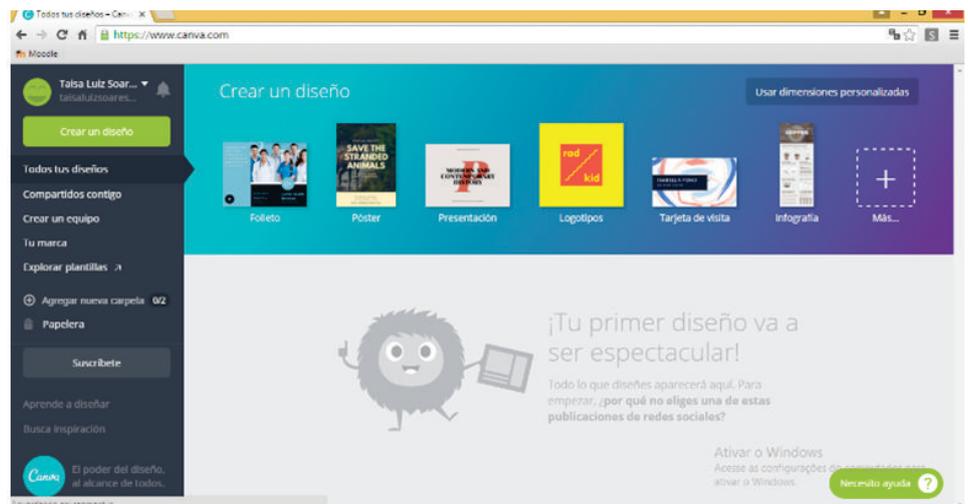
I. Los folletos serán fácilmente creados a partir del aplicativo Canva. Abajo, hay instrucciones que te ayudarán en la producción de este material. ¡Buen trabajo!

Instrucciones:

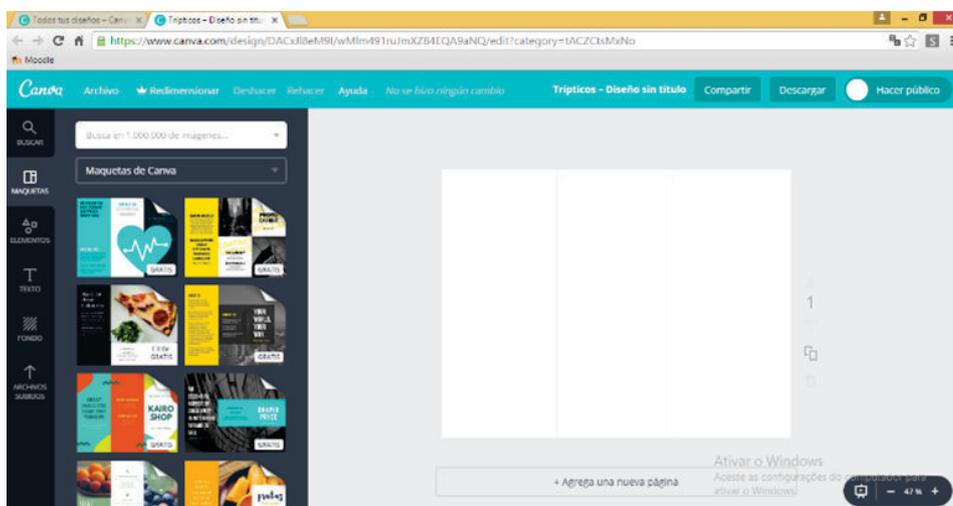


1ª - Los grupos deben acceder a la página de Canva, un creador de folletos online: <https://www.canva.com/>

En seguida, hacer un click en Educação y registrarse con un e-mail. El grupo debe elegir el e-mail que van a utilizar hasta el fin de la actividad.



2ª - Ahora, elija el diseño que desea crear, o sea, haz un click en Folleto.



3ª - Elija el modelo del folleto que te gusta más (a la izquierda). Clica sobre él, en seguida abrirá, abajo, las dos páginas del folleto. Haz un click sobre la primera y arrastra hasta la parte blanca, haciendo un click para fijarla. Clica en Agregar una nueva página; repita el comando con la segunda página.



II. Ahora,

Rellenar

Bueno, ahora debes cambiar los contenidos del modelo por los tuyos. Haz un click sobre el modelo elegido y haz los cambios, como los títulos, textos e imágenes. Para eso, hay que utilizar la misma computadora o notebook de la clase anterior, para que tenga acceso a tu carpeta digital. Selecciona el material de la carpeta y pega en el modelo del folleto. ¡Es fácil!

Guardar

Después de rellenar tu folleto, debes guardar las informaciones. Para eso, haz un click en Archivo (arriba, a la izquierda) y luego en Guardar. Después de este comando puedes volver a él, a cualquier momento, para hacer modificaciones, así como corregirlo junto a tu profesora.

Imprimir

Los folletos, creados por los diferentes grupos, serán impresos por la profesora con ayuda de la escuela, para que los alumnos los entreguen durante la visita a Aceguá, a las hispanohablantes uruguayas. ¡Felicitaciones por la producción!

¡Atención!

Si tu grupo no consiguió finalizar el folleto o si la profesora aún no lo corrigió, pueden marcar un horario con ella, en el turno inverso a tu clase, para que terminen esta etapa.



Autorreflexión

	Sí	Un poco	No
Leí con atención las instrucciones de esta clase.			
Nuestro grupo no tuvo dificultad para utilizar el Canva.			
Finalizamos la parte externa del folleto.			
Finalizamos la parte interna del folleto.			
Fue necesario marcar un horario con la profesora para finalizar nuestro folleto.			
Mi comportamiento ayudó para el desarrollo de la clase.			
Aclaré mis dudas con la profesora, llamándola siempre que necesario.			
La clase de español tuvo significado para mi vida personal.			
Aprendí palabras nuevas con estas tareas.	¿Cuáles?	¿Cuáles?	

Ayuda a la profesora a mejorar sus clases de español. Sé verdadero:

A. ¿Qué me gustó en esta clase?

B. ¿Y qué no me gustó?



CLASE 4 – PREPARANDO LA ENCUESTA Y LA ENTREVISTA

El primer material que hará parte de nuestra intervención ya está listo: el folleto de concientización. Pero, al entregar el folleto, invitaremos a las uruguayas a contestar a una encuesta sobre la violencia contra la mujer.

I. ¿Te acuerdas de la encuesta que hiciste en tu escuela? Vamos a seleccionar cinco cuestiones, de aquella encuesta, para abordar a las hispanohablantes uruguayas. Podemos hacer cambios en las preguntas o en las opciones de respuesta, si crees necesario.

Escriba, abajo, las cuestiones elegidas para la encuesta en Aceguá-UY:

1)

a)

b)

c)

2)

a)

b)

c)

3)

a)

b)

c)



Escriba, abajo, las cuestiones elegidas para la encuesta en Aceguá-UY:

4)

a)

b)

c)

5)

a)

b)

c)

II. En Aceguá-UY, visitaremos a la comisaría de la ciudad, dónde entrevistaremos a un policía para identificar datos específicos sobre la violencia contra la mujer en este contexto. ¿Vamos a producir las preguntas que harán parte de la entrevista? Cada grupo deberá reflexionar y planear una cuestión.

Escriba, abajo, las preguntas de la entrevista al policía uruguayo:

1)

2)



3)

4)

5)

¿Vamos a entrenar la encuesta y la entrevista?

III. En tu grupo, entrena la encuesta charlando con un compañero. ¡Atención! Durante el abordaje en Aceguá, las cuestiones deberán ser lidas al encuestado, así como sus opciones. Por eso se hace necesario entrenar la pronunciación.

En seguida, elija una persona del grupo para que haga la pregunta al policía; este alumno también debe entrenar la pronunciación de esta cuestión. ¡Ayuda a tu compañero!

- La profesora circulará por los grupos para ayudar y corregir los errores.



Autorreflexión

	Sí	Un poco	No
Participé de la elección de las cuestiones.			
Propuso algún cambio en las cuestiones.			
Registré en el material las cuestiones elegidas.			
Entrené el cuestionario con mis compañeros de grupo.			
Mi comportamiento ayudó para el desarrollo de la clase.			
Aclaré mis dudas con la profesora, llamándola siempre que necesario.			
La clase de español tuvo significado para mi vida personal.			
Aprendí palabras nuevas con estas tareas.	¿Cuáles?	¿Cuáles?	

Ayuda a la profesora a mejorar sus clases de español. Sé verdadero:

A. ¿Qué me gustó en esta clase?

B. ¿Y qué no me gustó?



CLASE 5 – ENTRENANDO EL ABORDAJE A LAS HISPANOHABLANTES URUGUAYAS

Nuestro objetivo al visitar la ciudad de Aceguá es cuestionar las uruguayas a respecto de la violencia contra la mujer en su país. Además de eso, también entregar un folleto de concientización, con datos e informaciones sobre este tema, producido en el salón de clase.

Para acercarse a las uruguayas, hay que saludarlas y presentarse a ellas. Para eso, vamos a entrenar este abordaje. ¿Te acuerdas de los saludos y presentaciones estudiados en clase en el sexto año? Ya hace un buen tiempo, ¿no? Creo que sea necesario recordarlos...

Algunos saludos:	<i>¡Buenos días! ¡Buenas tardes! ¡Hola!</i>
Presentación: ¿Quién soy?	<i>Soy estudiante de una escuela de Bagé, en Brasil.</i>
Mi nombre:	<i>Me llamo Mi nombre es ...</i>
Presentando a mis compañeros:	<i>Le presento mis compañero de clase (nombre de todos los integrantes del grupo)</i>
Nuestro objetivo	<i>Cuestionar sobre violencia contra la mujer. Entregar el folleto producido por el grupo.</i>
Momento de la encuesta	
Entrega del folleto:	<i>Nos gustaría de entregarle este folleto, producido por nosotros, con algunas informaciones sobre la violencia contra la mujer. ¿Lo acepta?</i>
Algunos agradecimientos:	<i>Su participación es muy importante para nosotros. ¡Gracias! ¡Muchas gracias!</i>



Autorreflexión

	Sí	Un poco	No
Recordé los saludos, presentaciones, agradecimientos y despedida.			
Participé de la construcción del texto colectivo de presentación.			
Registré en mi material el texto finalizado.			
Entrené con los compañeros de mi grupo el abordaje, charlando en español.			
Tuve problemas para memorizar mi presentación y la continuación del abordaje.			
Mi comportamiento ayudó para el desarrollo de la clase.			
Aclaré mis dudas con la profesora, llamándola siempre que necesario.			
La clase de español tuvo significado para mi vida personal.			
Aprendí palabras nuevas con estas tareas.	¿Cuáles?	¿Cuáles?	

Ayuda a la profesora a mejorar sus clases de español. Sé verdadero:

A. ¿Qué me gustó en esta clase?

B. ¿Y qué no me gustó?



AUTOEVALUACIÓN

3ª etapa RESPONSABILIZACIÓN	CRITERIOS DE EVALUACIÓN		
	Muy satisfactorio (8 – 10)	Satisfactorio (5 – 7)	Insatisfactorio (0 – 4)
Producción de folletos de concientización	Participé de todas las etapas del proceso de producción del folleto de mi grupo. Finalizamos el material. ()	Participé de algunas etapas de la producción, pero mi grupo finalizó el folleto. ()	Participé de pocas etapas y mi grupo no finalizó el folleto. ()
Encuesta (elección de las cuestiones y práctica oral)	Sugerí cuestiones para la encuesta y practiqué con mi grupo la pronunciación en español. ()	Tuve poca participación en las sugerencias para la encuesta, pero practiqué la pronunciación con mi grupo. ()	Participé sólo una o ninguna de las etapas. ()
Reconocimiento del contexto de intervención	Miré el video con atención y participé de la charla sobre Aceguá. ()	Miré el vídeo con atención, pero tuve poca participación en la charla que se siguió. ()	No presté atención al video, tampoco participé de la charla con mis compañeros. ()
Abordaje en español a las uruguayas	Participé de la construcción del texto de abordaje y practiqué con mi grupo la pronunciación. ()	No participé de la construcción del texto, pero practiqué el abordaje con mi grupo. ()	Tuve poca o ninguna participación en estas etapas. ()



INTERVENCIÓN



Fuente: <https://ideasnuevas.net/compartir-imagenes-contr-la-violencia-de-genero-este-25-de-noviembre/>

Objetivo general:

Intervenir en un contexto hispanohablante, llevando tus conocimientos y buscando datos para presentar en tu escuela.

Objetivos específicos:

- Cuestionar a mujeres uruguayas a cerca de la temática del material.
- Entregar folletos de concientización.
- Reconocer la protección a las uruguayas de Aceguá-UY delante una agresión.
- Usar la lengua española con personas hispanoablantes.
- Planear una presentación oral para tu escuela.
- Presentar el trabajo desarrollado en las clases de lengua española.
- Reflexionar sobre la enseñanza y el aprendizaje, evaluándose.



CLASE 1 - INTERVENCIÓN EN ACEGUÁ-URUGUAY

Después de muchas clases sobre la temática “violencia contra la mujer”, donde leímos, discutimos, escribimos, hablamos y producimos, ha llegado la hora de mostrar lo que hicimos durante este período para que otras personas también puedan reflexionar sobre esa problemática. Además de eso, también es una oportunidad para practicar la oralidad en lengua española en un contexto de uso real.

Para eso, vamos a Aceguá, frontera Brasil-Uruguay, dónde abordaremos uruguayas en sus casas para encuestarlas sobre la temática y entregar los folletos de concientización hechos en clase.

¡Atención a la ruta de actividades!

1 - Abordaje a las uruguayas

(en las escuelas, comercios o casas)

- Saludos y presentaciones
- Encuesta
- Entrega de folletos
- Despedida

2 - Informaciones en la comisaría

- Preguntas al policía sobre la violencia contra la mujer en Aceguá-UY

3 - Paseo turístico

- Almuerzo
- Free Shop
- Registros fotográficos por el entorno de la frontera

PASO A PASO DE LA INTERVENCIÓN

1 - En las escuelas, comercios o casas...

Inicio de la interacción

ALUMNO: - ¡Buenos días! Somos estudiantes de una escuela de Bagé, en Brasil. Mi nombre es Y estos son mis compañeros de clase y profesoras. Nos gustaría cuestionarla sobre una temática que trabajamos en las clases de lengua española. ¿Lo acepta?

(Espera la respuesta de la encuestada)



Material escrito durante la encuesta



Nombre: _____

Profesión: _____ Edad: _____

1. ¿Por qué se llega a la violencia contra la mujer?

- A. Porque la mujer ha hecho algo para provocar al hombre.
- B. Por problemas con drogas, alcohol o psicológicos.
- C. Por el hombre haberse criado en un ambiente de violencia desde su niñez.

2. ¿Cuándo crees que comienzan las primeras agresiones?

- A. Aún en el noviazgo.
- B. Después del matrimonio.
- C. Tras terminar la relación.

3. Además de la violencia física, ¿cuáles otras formas de agresión la mujer puede sufrir?

- A. Violencia psicológica, verbal y discriminación.
- B. Violencia sexual, económica y patrimonial.
- C. Todas las anteriores.

4. ¿Sabes qué es el feminicidio?

- A. Es el asesinato de mujeres cometido por hombres.
- B. Es el asesinato de mujeres cometido por su pareja o expareja.
- C. Es el asesinato de hombres cometido por mujeres.

5. ¿Cómo solucionarías el problema de la violencia contra la mujer?

- A. Con educación de igualdad entre hombres y mujeres.
- B. Con denuncias, leyes y condenas más duras.
- C. Otro, ¿cuál? _____

Fuente: <https://freepik.com>

Continuación de la interacción

ALUMNO: - También nos gustaría entregarle algunos folletos que producimos sobre esa temática. Usted puede leer y pasar adelante.





Fuente: la autora

Folletos disponibles en:
<https://www.slideshare.net/secret/fRXsDulmzNZHia>

Término de la interacción oral

ALUMNO: - ¡Muchas gracias! Su participación es muy importante para nosotros. ¡Hasta luego!

2 - En la comisaría...

1. En este año, ¿ya han recibido denuncias de violencia contra la mujer en esta comisaría?
¿Cuántas?
2. ¿Cómo la mujer es recibida en esta comisaría para hacer la denuncia de maltrato?
¿Qué ocurre después?
3. ¿Hay denuncias de otras formas de violencia contra la mujer que no sea la física?
¿Cuáles?
4. ¿Por qué crees que algunas mujeres que sufren violencia se callan y no denuncian?
5. ¿Ya ha habido algún caso de feminicidio en Aceguá?

3. Paseo turístico...

- Almuerzo en un restaurante
- Visitación a los Free Shop
- Registros fotográficos por el entorno de la frontera



Autorreflexión

a. ¿Cómo te sentiste en el momento del abordaje en lengua española? ¿Ya imaginabas que te sentirías así? ¿Por qué?

b. ¿Cómo te recibió la uruguaya con la que hiciste la encuesta? ¿Sólo contestó a tus preguntas o habló un poco más? ¿Cuál cuestión la motivó a hablar?

c. ¿Cuáles informaciones repasó el policía? ¿Qué te sorprendió?

d. Si tuviese la oportunidad de volver en Aceguá para continuar tratando de esa temática, ¿crees que te sentirías más seguro para usar la lengua española? ¿Por qué?

e. Desde tu punto de vista, ¿cómo las uruguayas evaluaron nuestro trabajo? ¿En qué momento percibiste eso?

f. Para ti, ¿crees que fue importante para nuestro trabajo ir hasta Aceguá, en la frontera Brasil-Uruguay? ¿Por qué?

g. Si caso hubiéramos entregado los folletos en Bagé, así como encuestado a los bageenses, ¿qué oportunidad habrías perdido? Y para el público de Bagé, ¿crees que el trabajo sería bien aceptado? ¿Por qué?

h. ¿Piensas que algo podría haber sido distinto? Opinas:



CLASE 2 – PREPARANDO UNA PRESENTACIÓN ORAL

I. El segundo momento de esta etapa será una intervención en tu escuela, para que otras personas conozcan el trabajo desarrollado en las clases de lengua española a lo largo de los últimos meses. Para eso, vamos a organizar una presentación en Power Point con los principales datos de cada una de las etapas de este material didáctico de enseñanza.

Ayuda la profesora a recordar las informaciones más importantes que deberán ser presentadas. ¡Atención a los datos que no podemos olvidar!

TÍTULO

Vamos a elegir un título para la presentación, ¡hay que llamar la atención del público!
También podemos elegir algunas fotos.

INTRODUCCIÓN

La profesora hará la contextualización de la presentación para el público, incluso hablará del material didáctico para enseñanza de lengua española.

SENSIBILIZACIÓN

Presentar las primeras informaciones que discutimos y trabajamos sobre esta temática (agregar imágenes).

COMPRENSIÓN

Presentar las informaciones siguientes y las tareas desarrolladas en esta etapa (agregar imágenes).

RESPONSABILIZACIÓN

Hablar sobre el aprendizaje del género folleto y sobre las producciones a partir del Publisher.

FOLLETOS

Mostrar los folletos producidos por los grupos (imágenes).

ENCUESTA/PREGUNTAS

Explicar cómo producimos la encuesta para Aceguá y las cuestiones para el policía. También hablar sobre la práctica de la pronunciación en el salón de clase.

INTERVENCIÓN

Hablar sobre el viaje a Aceguá-Uruguay y presentar las primeras fotos en los marcos de la frontera.

COMISARÍA

Destacar las informaciones repasadas por el policía uruguayo.

ENCUESTADAS

Mostrar el público encuestado en Aceguá-Uruguay.

DATOS DE LA ENCUESTA

Presentar los datos de cada cuestión.

CIERRE

Fotos del paseo por Aceguá-Uruguay.



¿Vamos a entrenar la presentación?

II. La profesora dividirá los alumnos en dos grupos. Los grupos deberán entrenar la presentación que harán para otros alumnos de la escuela. La profesora ayudará para el desarrollo de la habilidad oral durante la presentación.

CLASE 3 – SOCIALIZANDO LA INTERVENCIÓN PEDAGÓGICA

¿Preparados para presentar el trabajo que desarrollamos en las clases de lengua española?
¡Estoy segura que sí!
¡Adelante!

Violencia contra la mujer: interactuando en la frontera

Clase: 91
Asignatura: Lengua Española
Profesora: Tere Soares

Material didáctico para enseñanza de lengua española

- Temática del material: violencia contra la mujer
- Dividido en cuatro etapas:
- Sensibilización - conocimiento inicial del tema
- Comprensión - profundización sobre el tema
- Responsabilización - producción de materiales de concientización
- Intervención - uso de la lengua española para tratar sobre el tema (Aceguá-Uruguay)

1ª etapa - Sensibilización

- Aprendemos sobre:
 - Tipos de violencia contra la mujer
 - Violencia en el noviazgo
 - Ciclo de la violencia
 - Efectos de la violencia en la familia

2ª etapa - Comprensión

- Aprendemos sobre:
 - Violencia contra la mujer en Brasil y Uruguay
 - Ley María da Penha
 - Feminicidio
- Hicimos:
 - Encuentro en la escuela
 - Discusión de los resultados

3ª etapa - Responsabilización

- Aprendemos sobre:
 - Características y elementos de un folleto (tríptico)
- Hicimos:
 - Folleto de concientización para entregar en Aceguá-Uruguay (aplicativo Publisher)

Grupo 1 - Évelyn, Kleiton, Nathálya

Grupo 2 - Andriel, Henry, Rafael

Grupo 3 - Sara, Talia, Sthéfany

Grupo 4 - Ángelo, Matheus, Miquéias

Grupo 5 - Gabriel, Raissa, Salete

Aún en la Responsabilización...

- Hicimos:
 - Eligimos y adaptamos las cuestiones para escuchar a los uruguayos de Aceguá (5)
 - Elaboramos las preguntas para cuestionar a un policía (5)
 - Producimos el texto de abordaje a los uruguayos
 - Practicamos la pronunciación en lengua española

4ª etapa - Intervención en Uruguay

- Fotos en los marcos de la frontera Brasil-Uruguay

En la comisaría de Aceguá-Uruguay

Informaciones del policía:
La violencia contra la mujer es el delito con más registros en Aceguá. No hay Comisaría de la Mujer en Aceguá; la ciudad más cercana para tratar sobre eso es, Nobela, a 10km.
La violencia psicológica y patrimonial también se registra en esa comisaría. Muchas mujeres no denuncian por miedo o amenaza. En Aceguá nunca ha habido un caso de feminicidio.

Encuesta con uruguayos

las encuestadas...

- En una escuela privada de niñas:
 - educadora infantil - 36 años
 - auxiliar de servicios generales - 42 años
 - cocinera - 47 años
- En el refectorio de escuelas públicas:
 - cocinera - 36 años

En la escuela técnica de Aceguá:

- profesora de historia - 33 años
- profesora de matemáticas - 46 años
- profesora de derecho - 23 años
- profesora de matemáticas - 34 años
- administradora - 37 años

En el mercado:

- comerciante - 45 años

¿Por qué un Map de la violencia contra la mujer?

Porque la violencia contra la mujer es un problema de hombres y mujeres.

Por problemas con drogas, alcohol y prostitución.

Por la familia. Porque cuando un hombre de violencia contra la mujer, él...

¿Qué cosas que continúan las primeras preguntas?

¿Alcance de la violencia física, cuáles otras formas de agredir la mujer pueden sufrir?

Violencia psicológica, sexual, discriminación.

Violencia sexual, económica y patrimonial.

Por el sistema de justicia penal por mujeres.

¿Qué cosas que continúan las primeras preguntas?

En la comisaría de mujeres controlada por hombres.

En la comisaría de mujeres controlada por el sistema uruguayo.

Por el sistema de justicia penal por mujeres.

Con educación de calidad para hombres y mujeres.

Con educación, leyes y políticas de género.

Con leyes que permitan a las personas a denunciar para que no tengan miedo, cuando se muestran, se hacen preguntas.

Fuente: la autora

• MUCHAS GRACIAS POR LA ATENCIÓN

AUTOEVALUACIÓN

4ª etapa INTERVENCIÓN	CRITERIOS DE EVALUACIÓN		
	Muy satisfactorio (8 – 10)	Satisfactorio (5 – 7)	Insatisfactorio (0 – 4)
A) Intervención en Aceguá/UY	() ¿Por qué?	() ¿Por qué?	() ¿Por qué?
B) Presentación en la escuela	() ¿Por qué?	() ¿Por qué?	() ¿Por qué?
C) Aprendizaje del idioma español después del material producido por la profesora	() ¿Por qué?	() ¿Por qué?	() ¿Por qué?
D) Conocimiento sobre la “violencia contra la mujer”	() ¿Por qué?	() ¿Por qué?	() ¿Por qué?



